

Distr.: General
2 March 2018
Arabic
Original: Russian



رسالة مؤرخة ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه مذكرات إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع بالاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية خلال الفترة من ٢١ إلى ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٨ (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ف. نيبينزيا



مرفق الرسالة المؤرخة ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

مذكرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع بالاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية (٢١ شباط/فبراير ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقّعها كلٌّ من الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

ووصفت الحالة في مناطق تخفيف التوتر بالمستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية والتركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ١٧ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ١١ في دمشق، ٥ في اللاذقية، و ١ في حمص.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع ثمانية حوادث إطلاق نار: سبعة في محافظة دمشق وواحد في محافظة حماة.

وقد وقعت معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من مدافع الهاون والأسلحة الصغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو الجماعة الإرهابية "جبهة النصرة".

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نفّذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عمليتين إنسانيتين في عين شقاق، محافظة اللاذقية، وحطين، محافظة حلب. وتلقى السكان المحليون أغذية يبلغ وزن شحناتها الإجمالي ٢,٣ طن.

وفي المجموع، تم تنفيذ ١ ٧٥٧ عملية إنسانية.

ويبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية التي تم إيصالها ٩,٦٠٤ ٢ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٢١١ شخصاً.

وفي المجموع، قُدمت المساعدة الطبية إلى ١٨٤ ٧١ شخصاً.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، تم توقيع اتفاق لوقف إطلاق النار مع القصائية وأربنة وسطوح الدير في محافظة إدلب.

وارتفع بذلك عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٣٦٧ ٢ منطقة.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول وتنفيذ شروط وقف إطلاق النار؛ إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

مذكرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع بالاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية (٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقّعها كلٌّ من الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية والتركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ٢٢ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ١١ في دمشق، و ٥ في اللاذقية، و ٣ في حلب، و ٢ في حمص، و ١ في درعا.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع ١٧ حادث إطلاق نار في محافظة دمشق.

وقد وقعت معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من مدافع الهاون والأسلحة الصغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو الجماعة الإرهابية "جبهة النصرة".

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم ينقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية.

وفي المجموع، تم تنفيذ ١٧٥٧ عملية إنسانية.

ويبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية التي تم إيصالها ٩,٦٠٤ ٢ طناً.

وتم تسيير قافلتين إنسانيتين تابعتين للأمم المتحدة إلى قريني العجمي وطبيّة، بمحافظة درعا، لإيصال شحنة يزن إجماليها ١٢٣ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٧٤ شخصاً.

وفي المجموع، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٢٥٨ ٧١ شخصاً.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، تم توقيع اتفاق لوقف إطلاق النار مع تل الخطيب بمحافظة حلب.

وارتفع بذلك عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٣٦٨ ٢ منطقة.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول وتنفيذ شروط وقف إطلاق النار؛ إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

مذكرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع بالاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية (٢٣ شباط/فبراير ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقّعها كلٌّ من الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

ووصفت الحالة في مناطق تخفيف التوتر بالمستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية والتركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ١٤ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ٧ في دمشق، و ٥ في اللاذقية، و ٢ في حلب.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع خمسة حوادث إطلاق نار في محافظة دمشق.

ومعظم حوادث إطلاق النار العشوائي من مدافع الهاون والأسلحة صغيرة وقعت بحسب التقارير في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي جبهة النصرة وتنظيم الدولة الإسلامية الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نفّذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عملية إنسانية في كفر رام بمحافظة حمص. وتلقى السكان المحليون أغذية يبلغ وزن شحناتها الإجمالي ١,٥ طن.

وفي المجموع، تم تنفيذ ١ ٧٥٨ عملية إنسانية.

ويبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية التي تم إيصالها ٤ ٦٢,٤ ٢ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ١٢٣ شخصاً.

وفي المجموع، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٧١ ٣٩٦ شخصاً.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم تشهد الساعات الأربع والعشرون الماضية توقيع أي اتفاق للانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع أي من المناطق المأهولة بالسكان.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال عددها ٢ ٣٦٨ مناطق.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول وتنفيذ شروط وقف إطلاق النار؛ إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

مذكرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع بالاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية (٢٤ شباط/فبراير ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقّعها كلٌّ من الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

ووصفت الحالة في مناطق تخفيف التوتر بالمستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية والتركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ١٥ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ١٠ في دمشق، و ٣ في اللاذقية، و ١ في حلب، و ١ في السويداء.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع تسعة حوادث إطلاق نار في محافظة دمشق.

ومعظم حوادث إطلاق النار العشوائي من مدافع الهاون والأسلحة صغيرة وقعت بحسب التقارير في مناطق يسيطر عليها مقاتلون ينتمون إلى جماعات إرهابية.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم ينقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية.

وفي المجموع، تم تنفيذ ١٧٥٨ عملية إنسانية.

وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية التي تم إيصالها ٤٦٢,٤ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٧٨ شخصاً.

وفي المجموع، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٤٧٤ ٧١ شخصاً.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، وُقّع اتفاق لوقف إطلاق النار مع رجيّة بمحافظة حلب.

وارتفع بذلك عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٣٦٩ ٢ منطقة.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول وتنفيذ شروط

وقف إطلاق النار؛ إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

مذكرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع بالاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية (٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقّعها كلٌّ من الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية والتركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ١٨ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ١٢ في دمشق، و ٤ في اللاذقية، و ٢ في حلب.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع أربعة حوادث إطلاق نار: ثلاثة في محافظة دمشق وواحد في محافظة إدلب.

ومعظم حوادث إطلاق النار العشوائي من مدافع الهاون والأسلحة الصغيرة وقعت بحسب التقارير في مناطق يسيطر عليها مقاتلون ينتمون إلى جماعات إرهابية.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم ينقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية.

وفي المجموع، تم تنفيذ ١٧٥٨ عملية إنسانية.

ويبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية التي تم إيصالها ٤٦٢,٤ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٧٢ شخصاً.

وفي المجموع، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٧١٥٤٦ شخصاً.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

شهدت الساعات الأربع والعشرون الماضية توقيع ١٧ اتفاقاً لوقف إطلاق النار مع مناطق مأهولة بالسكان في محافظة حماة.

وارتفع بذلك عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٣٨٦ منطقة.

ولم يطرأ أيّ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول وتنفيذ شروط وقف إطلاق النار؛ إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

مذكرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع بالاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية (٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقّعها كلٌّ من الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية والتركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ١٦ حادثاً من حوادث إطلاق النار.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع أربعة حوادث إطلاق في محافظة دمشق.

ومعظم حوادث إطلاق النار العشوائي من مدافع الهاون والأسلحة الصغيرة وقعت بحسب التقارير في مناطق يسيطر عليها مقاتلون ينتمون إلى جماعات إرهابية.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عملية إنسانية واحدة في منطقة مأهولة بالسكان في محافظة دير الزور. وتلقى السكان المحليون أغذية يبلغ وزن شحناتها الإجمالي ١,٩ طن.

وفي المجموع، تم تنفيذ ١ ٧٥٩ عملية إنسانية.

ويبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية التي تم إيصالها ٣,٣ ٤٦٤,٢ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٦٥ شخصاً.

وفي المجموع، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٦١١ ٧١ شخصاً.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، تم توقيع عشرة اتفاقات لوقف إطلاق النار مع مناطق مأهولة بالسكان في محافظتي حماة وإدلب.

وارتفع بذلك عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٢ ٣٩٦ منطقة.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول وتنفيذ شروط

وقف إطلاق النار؛ إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.